



Coplax AG  
Sihlbruggstrasse 107, 6340 Baar – Switzerland  
Phone no: +41 41 766 8330

[www.stylies.ch](http://www.stylies.ch)

VI 2917

# stylies®

## LACERTA - HANDY FAN

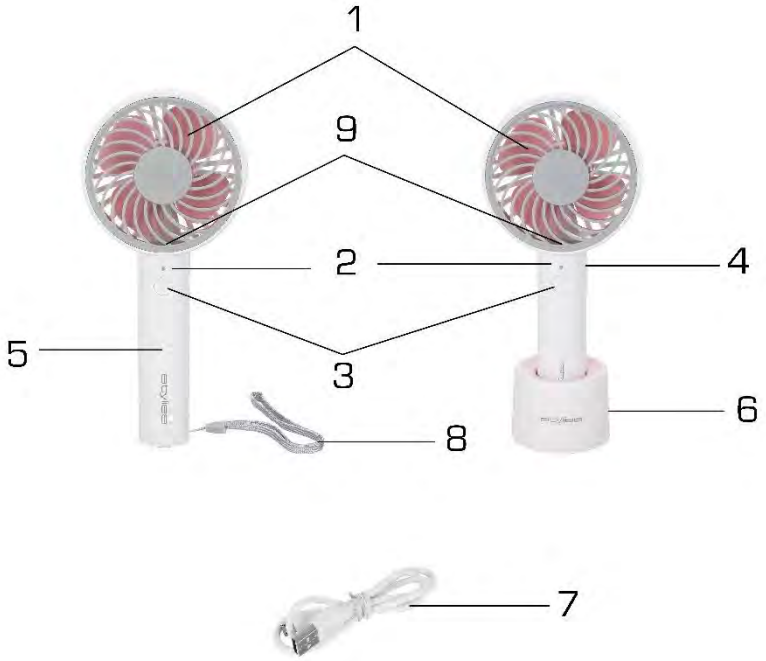


Gebrauchsanweisung Deutsch	2
Instruction Manual English	7
Mode d'emploi Français	12
Istruzioni d'uso Italiano	17
Instrucciones de uso Español	22
Käyttöopas Suomi	27
Brugsanvisning Dansk	32
Användarhandbok Svenska	37
Návod k obsluze eský	42
Návod na obsluhu Sloven ina	47
Instrukcja obsługi Polski	52

# stylies®

## LACERTA - HANDY-FAN - HANDY FAN





Blahopřejeme! Právě jste se stali majitelem mimořádného ventilátoru Stylies Lacerta s nejmodernější technologií. Přinese vám hodně potěšení při jeho používání a zlepší kvalitu vzduchu vašich pokojů.

Stejně jako u všech elektrických zařízení pro domácnost je při používání tohoto ventilátoru vyžadována zvláštní opatrnost, aby se zabránilo úrazům, požáru a poškození samotného zařízení. Než začnete přístroj používat, přečtete si pečlivě tento návod a věnujte pozornost bezpečnostním pokynům a pokynům vytištěným na přístroji.

## **DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**

**VAROVÁNÍ** – Pokud používáte elektrické přístroje, měly by být dodržovány základní bezpečnostní předpisy za účelem snížení nebezpečí požáru, elektrického šoku a osobní újmy.

1. Tento přístroj smí používat pouze děti starší 8 let věku a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, jestliže je zajištěn dohled, a nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a porozuměly nebezpečí, která jsou s používáním přístroje spojena. Děti si nesmí s přístrojem hrát – toto není hračka. Děti bez dohledu dospělé osoby nesmí přístroj čistit, ani provádět jeho údržbu.
2. Přístroj musí být napájen pouze bezpečně nízkým napětím podle označení na přístroji.
3. Nesprávné používání tohoto přístroje může způsobit poškození přístroje nebo výrobků, ke kterým může být připojen.
4. Vždy odpojte zařízení z elektrické zásuvky po úplném nabití nebo před jeho čištěním. Při odpojování tahejte USB zástrčku a ne kabel.
5. Ujistěte se, že USB kabel nevisí přes ostré hrany a udržujte ho mimo dosahu horkých předmětů a otevřeného ohně.

6. Neponořujte přístroj nebo USB kabel do vody nebo jiné tekutiny. Může dojít k ohrožení života v důsledku zásahu elektrickým proudem!
7. Nezapojujte, nebo neodpojujte zařízení z USB zásuvky mokrou rukou.
8. Nikdy se nepokoušejte otevřít kryt spotřebiče, nebo opravovat spotřebič sami. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
9. Nikdy neponechávejte přístroj bez dozoru, když jej používáte.
10. Tento přístroj není určen pro komerční použití.
11. Nepoužívejte zařízení pro jiný účel, než je určeno.
12. Udržujte přístroj mimo vlhkost a chraňte před postříkáním.
13. Udržujte přístroj na suchém místě, mimo dosah dětí (v jeho obalu).
14. Nevkládejte prsty nebo jiné předměty do mřížek (krytů ventilátoru) když běží.
15. Nikdy nepoužívejte výrobek bez namontovaných chráničů ventilátoru, protože může dojít k vážnému zranění.
16. Dávejte pozor na dlouhé vlasy! Mohou se zachytit do ventilátoru turbulencemi vzduchu.
17. Nesměřujte dlouhodobě tok vzduchu na osoby.
18. Ujistěte se, že je ventilátor odpojen od síťového napájení dříve než odstraníte ochranu.

## POPIS DÍLŮ

Zařízení se skládá z následujících hlavních komponent (viz vnitřní kryt):

- |  |              |
|--|--------------|
| 1. Hlavní těleso (chránič + lopatka ventilátoru) | 5. rukojeť   |
| 2. Kontrolka                                     | 6. Podstavec |
| 3. Hlavní vypínač / přepínač rychlosti           | 7. Kabel USB |
| 4. USB nabíjecí zásuvka                          | 8. Šňůra     |
|  | 9. Kontrolka |

## JAK NABÍJET

1. Připojte jeden konec USB kabelu k nabíjecí zdiřce přístroje a druhý konec do portu USB počítače nebo jiného USB portu 5 V= adaptéru. Ujistěte se, že pevně zapadá.
2. Spotřebič se začne nabíjet, kontrolka svítí červeně. Když je baterie nabitá, kontrolka zhasne.

## PRVNÍ POUŽITÍ / PROVOZ

1. Stiskněte jednou hlavní vypínač / přepínač rychlosti, přístroj pracuje na nízké rychlosti; stiskněte dvakrát, spotřebič pracuje na střední rychlosti; stiskněte třikrát, přístroj bude pracovat s vysokou rychlostí; stiskněte čtyřikrát, přístroj se vypne.
2. Přístroj můžete používat dvěma způsoby: držet jej v ruce nebo uložit do jeho podstavce. Oba jsou velmi pohodlné.
3. Funkce osvětlení: dlouze stiskněte hlavní vypínač / přepínač rychlosti, dokud se nerozsvítí světlo ventilátoru; dlouze stiskněte tlačítko znovu, světlo ventilátoru zhasne.

Poznámka: Chcete-li zabránit přetížení USB portu, nepřipojujte ventilátor do USB portu, který slouží pro jiné elektrické účely.

## ČIŠTĚNÍ

1. Před údržbou ventilátoru a po každém použití vypněte přístroj a odpojte napájecí kabel ze zásuvky.
2. **Nikdy nepotápějte přístroj do vody (nebezpečí zkratu).** Pro čištění přístroje jej otřete vlhkou utěrkou a poté řádně vysušte. Vždy nejprve vytáhněte síťovou zástrčku.
3. Dbejte na to, aby se na mřížce vstupu a výstupu vzduchu nehromadil prach a v případě potřeby očistěte kartáčem nebo vysavačem.
4. Zabalte přístroj do originální krabice a umístěte na suché, dobře větrané místo, pokud jej nebudete delší dobu používat.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájecí napětí: 5 V=

Příkon: 4 W

Napětí baterie: 3,6 V=


Kapacita baterie: 2 500 mAh

Doba nabíjení: 3,5 - 4,5 h

Rozměry / čistá hmotnost: 193 \* 88 \* 37 mm / 140 g

Technické změny a chyby vyhrazeny.

## OPRAVY A LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ

- Opravy všech elektro zařízení (zahrnující výměnu síťového kabelu) smí provádět pouze autorizovaný servis. Při neodborných opravách zaniká záruka a veškerá odpovědnost za záruky.
- Výměnu poškozeného síťového kabelu svěřte výhradně výrobci, autorizovanému servisu nebo kvalifikovanému odbornému servisu. Předejdete škodám na zařízení.
- Zařízení nikdy neuvádějte do provozu, je-li poškozen přívodní kabel nebo zástrčka, nefunguje-li zařízení správně, pokud spadlo nebo je poškozeno jiným způsobem (praskliny/trhliny skříně).
- Nepoužívejte ostré a tvrdé předměty ani agresivní chemikálie, které by mohly zařízení jakkoliv poškodit.
- Ihned po skončení životnosti přístroj znehodnoťte (odřízněte síťový kabel) a odevzdejte ho na k tomu určeném sběrném místě.
- Tento přístroj nepatří do domovního odpadu. Odevzdejte ho do k tomu určeného sběrného místa. Sběr a recyklace elektrického a elektronického odpadu šetří cenné zdroje.
-  Obalový materiál je recyklovatelný. Obalový materiál zlikvidujte ekologicky šetrným způsobem a zajistěte, aby byl odvezen do sběrného centra pro recyklovatelné materiály.
- Nekontrovaná likvidace přístroje může v průběhu jeho rozkladu vést k uvolňování nebezpečných látek do spodní vody, a tím do potravního řetězce, a na dlouhou dobu zatížit životní prostředí.

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Výrobce Coplax AG poskytuje záruku dle zákona na materiálové a výrobní vady komponentů zařízení a jejich servis v délce trvání 24 měsíců od data prodeje uvedeném na dokladu o koupi. Pro uplatnění záruky je nutné předložit záruční list nebo doklad o koupi potvrzený vaším prodejcem.

VEŠKERÉ NÁROKY PLYNOUCÍ ZE ZÁRUKY JSOU ČASOVĚ OMEZENY NA DVOULETOU ZÁRUČNÍ DOBU.

### PRO KOHO PLATÍ ZÁRUKA:

Záruka platí pouze na výrobky zakoupené v rámci distributorské sítě výhradního dodavatele. Nelze uplatňovat záruku na výrobky zakoupené jinde než v ČR a SR. Záruku uplatňujte ihned, jakmile se vada vyskytne. V opačném případě může dojít k nevratnému poškození výrobku a ztráty záruky.

### TATO ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA:

- závady vzniklé v důsledku použití v rozporu s určením výrobku
- chybné instalace
- nevhodného zacházení, nesprávné údržby, opotřebení, mechanického poškození
- zapojení k jiné než předepsané elektrické síti
- nedodržení podmínek v návodu
- vystavení nepřiměřeným teplotám, nebo neautorizovaného zásahu do zařízení.

To zahrnuje i škody způsobené špatným použitím vonných esencí, nebo úpravou vody a nesprávným čištěním.

Tato záruka se nevztahuje na výměnné filtry zařízení ani na antibakteriální stříbrnou kostku, které jsou běžným spotřebním materiálem a jejichž opotřebení se může projevit před uplynutí záruční doby, pokud se nebude jednat o výrobní vadu.

Záruka se nevztahuje také na poškození výrobku během přepravy, které bylo způsobeno nesprávnou manipulací či zacházením. V případě poškození obalu výrobku vzniklým přepravou reklamujte zásilku přímo u dopravce.

**Výrobce nenes zodpovědnost za následné škody ani za škody vzniklé používáním tohoto výrobku vč. ztráty zisku či jiné ekonomické ztráty.**

Výhradní distributor v České republice a na Slovensku:

CM Trade Via s.r.o.

Jundrovská 618/31

Brno 624 00

Email: [info@cm-trade.cz](mailto:info@cm-trade.cz)

Coplax AG

Tramweg 35

CH-6414 Oberarth

Tel. +41 41 766 83 30

Fax +41 41 766 83 31

[info@coplax.ch](mailto:info@coplax.ch)